LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE

Le Président

Bassam Al Thawadi
Barhain Film Production
Company

Paris, le 27 février 2009

Référence : Compte-rendu d'inventaire n° 1894 / DV951385

Monsieur Al Thawadi,

Vous avez bien voulu enrichir les collections de la Cinémathèque française en lui confiant un dépôt de matériels cinématographiques.

Ce geste témoigne du grand intérêt que vous portez à La Cinémathèque française et à son action en faveur de la sauvegarde du patrimoine cinématographique. Je vous en remercie vivement et peux vous assurer que les équipes en charge du traitement de la conservation et de la restauration des collections mettront tout en œuvre pour en permettre la meilleure valorisation.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Al Thawadi, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Président
de la Cinémathèque française
Costa-Gavras

LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE - MUSÉE DU CINÉMA
51, RUE DE BERCY - 75012 PARIS
TÉL + 33 (0)1 71 19 32 00 FAX + 33 (0)1 71 19 32 01
WWW.CINEMATHEQUE.FR SIRET 775 671 464 00110

Le 04/12/08
Cinémathèque française
Enrichissements des Collections Films
51, rue de Bercy
75012 Paris
Tel : 33 (0)1 71 19 32 00
Fax : 33 (0)1 71 19 32 01
Siret 775 671 464 00110

COMPTE-RENDU D'INVENTAIRE
Dépôt régulier n° 1894 / DV n° 951385

Nom : Al Thawadi, Bassam

Date de réception du dépôt : 13/11/2008

Adresse : Bahrain Film Production company

Eléments déposés :

Nombre d'articles	Nature	N° de copie	Version	Format	Support	Titre original (et titre français)	Réalisateur(s)	Année
4	CEX	301	VOSTA NG	35	Sécurité	Al Hâjiz (La barrière)	Al Thawadi, Bassam	1990

Cinémathèque française

FRENCH

LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE

Le President

Bassam Al Thawadi

Bahrain Film Production Company

Paris, le 27 février 2009

Référence: Compte-rendu d'inventaire n° 1894/ DV951385

Monsieur Al Thawadi,

Vous avez bien voulu enrichir les collections de la Cinémathéque française en lui confiant un dépôt de matériels cinématographiques.

Ce geste témoigne du grand intérêt que vous portez à La Cinémathéque française et à son action en faveur de la sauvegarde du patrimoine cinématographique.

Je vous en remercie vivement et peux vous assurer que les équipes en charge du traitement de la conservation et de la restauration des collections mettront tout en œuvre pour en permettre la meilleure valorisation.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Al Thawadi, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Président de la Cinémathèque française

Costa-Gavras

LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE - MUSÉE DU CINÉMA

51, RUE DE BERCY - 75012 PARIS

TÉL +33 (0)1 71 19 32 00 - FAX +33 (0)1 71 19 32 01 - WWW.CINEMATHEQUE.FR

SIRET 775 671 464 00110

Le 04/12/08

Cinémathèque française

Enrichissements des Collections Films

51, rue de Bercy, 75012 Paris

Tel: 33 (0)1 71 19 3200 - Fax: 33 (0)1 71 19 3201 - Siret 775 671 464 00110

COMPTE-RENDU D'INVENTAIRE

Dépôt régulier n° 1894 / DV n° 951385

Date de réception du dépôt: 13/11/2008

Nom: Al Thawadi, Bassam

Adresse: Bahrain Film Production company

Eléments déposés:

Nombre d'articles	Nature	N° de copie	Version	Format	Support	Titre original (et titre français)	Réalisateur(s)	Année
4	CEX	301	VOSTANG	35	Sécurité	Al Hâjiz (La barrière)	Al Thawadi, Bassam	1990

ENGLISH

THE FRENCH CINEMATHÈQUE

President

Bassam Al Thawadi

Bahrain Film Production Company

Paris, February 27, 2009

Reference: Inventory report n ° 1894 / DV951385

Mr. Al Thawadi,

You were kind enough to enrich the collections of the French Cinematheque by entrusting it with a deposit of cinematographic materials.

This gesture testifies to the great interest you have in the French Cinematheque and its action in favor of the preservation of cinematographic heritage.

I thank you warmly for this and can assure you that the teams in charge of handling the conservation and restoration of the collections will do their utmost to ensure the best possible use.

Please accept, Mr. Al Thawadi, the expression of my best feelings.

The President of the Cinémathèque française

Costa-Gavras

THE FRENCH CINÉMATHÈQUE - MUSEUM OF CINEMA

51, RUE DE BERCY - 75012 PARIS

TEL +33 (0) 1 71 19 32 00 - FAX +33 (0) 1 71 19 32 01 - WWW.CINEMATHEQUE.FR

SIRET 775 671 464 00 110

The 04/12/08

French Cinematheque

Enhancements to Film Collections

51, rue de Bercy - 75012 Paris

Phone: 33 (0) 1 71 19 3200 - Fax: 33 (0) 1 71 19 3201 - Siret 775 671 464 00 110

INVENTORY REPORT

Regular deposit n ° 1894 / DV n ° 951385

Date of receipt of the deposit: 13/11/2008

Name: Al Thawadi, Bassam

Address: Bahrain Film Production company

Items deposited:

Number of items	Nature	Copy No.	Version	Format	Support	Original title (and French title)	Director (s)	Year
4	CEX	301	VOSTANG	35	Security	Al Hâjiz (La barrière)	Al Thawadi, Bassam	1990

French Cinematheque

ARABIC

السينما الفرنسية

رئيس

بسام الذوادي

شركة البحرين لإنتاج الأفلام

باريس ، 27 فبراير 2009

المرجع: تقرير الجرد رقم 1894 / DV951385

السيد الذوادي

لقد كنت لطيفاً بما يكفي لإثراء مجموعة السينماتك الفرنسية بإيداعك بها مواد سينمائية.

وهذه الإيماءة منك تشهدعلى الاهتمام الكبير الذي تحظى به السينماتك الفرنسية وعملها لأجل الحفاظ على التراث السينمائي.

أشكرك بحرارة على هذا ويمكنني أن أؤكد لك أن الفرق المسؤولة عن إدارة حفظ المجموعات وترميمها ستبذل قصارى جهدها لضمان أفضل استخدام ممكن لموادك السينمائية.

أرجو أن تتقبل السيد الذوادي التعبير عن خالص مشاعري لك.

رئيس السينما تيك الفرنسية

كوستا جافراس

سينماتيك الفرنسية - متحف السينما

51، RUE DE BERCY - 75012 - باريس - هاتف +33 (0) 1 71 19 32 00 - فاكس +33 (0) 1 71 19 32 01

WWW.CINEMATHEQUE.FR - SIRET 775671464 00110

04/12/08

سينماتك الفرنسية

تحسينات على مجموعات الأفلام

51 شارع دي بيرسي - 75012 باريس - هاتف: 33 (0) 1 71 19 3200 - فاكس: 33 (0) 1 71 19 3201

Siret 775671464 00110

تقرير المخزونات

الإيداع العادي رقم 1894 / 951385 ° DV n

تاريخ استلام الوديعة: 2008/11/13

الاسم: الذوادي بسام

العنوان: شركة البحرين لإنتاج الأفلام

العناصر المودعة:

عام	المخرجون	العنوان الأصلي (والعنوان الفرنسي)	الدعم	Format	إصدار	نسخة رقم	Nature	عدد العناصر
1990	الذوادي ، بسام	الحاجز (الحاجز)	Security	35	VOSTANG	301	CEX	4

سينماتك الفرنسية